

PROTOKOL

o ďalšej spolupráci

Štátneho úradu pre normalizáciu Bieloruskej republiky

a

Úradom pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

Účastníci:

za bieloruskú stranu:

predseda Štátneho úradu pre normalizáciu Bieloruskej republiky
Valerij N. KOREŠKOV

za slovenskú stranu:

predseda Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky
Jozef MIHOK

V dňoch 28. – 29. septembra 2010 sa v Bratislave uskutočnilo pracovné stretnutie predsedu Štátneho úradu pre normalizáciu Bieloruskej republiky p. Valerija N. Koreškova a predsedu Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky p. Jozefa Mihoka.

Na tomto stretnutí bolo pripomenuté, že spolupráca medzi Štátnym úradom pre normalizáciu Bieloruskej republiky a Úradom pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky má dlhú tradíciu a uskutočňuje sa na základe platnej Dohody z roku 1995. V rámci danej Dohody sa uskutočňujú písomné konzultácie, výmeny plánov prác normalizácie, zoznam noriem, bulletinov národných, medzinárodných a regionálnych organizácií, ktorých členmi sú strany Dohody, stretnutia vedúcich pracovníkov, výmena skúseností, výuka a stáže špecialistov, spoločné semináre v oblastiach normalizácie, metrológie a certifikácie, uznanie výsledkov posudzovania zhody na vzájomne dodávané výrobky.

Účastníci stretnutia pozitívne zhodnotili vzájomnú spoluprácu v oblasti technickej normalizácie, metrológie a posudzovania zhody na vzájomne dodávané výrobky.

Výsledkom rokovania bolo tiež kladné zhodnotenie spoločnej práce v rámci obojstrannej Dohody o spolupráci v oblasti posudzovania zhody medzi slovenskými organizáciami (TSÚ Piešťany, š.p., EVPÚ a.s. Nová Dubnica, VÚZ-PI SR Bratislava) a bieloruskými ústavmi (BelGISS, BelGIM, BGIPK).

Je vytvorená dobrá spolupráca medzi VÚZ-PI SR Bratislava, ktorý je notifikovaným orgánom v EÚ pre certifikáciu personálu a Bieloruským štátnym ústavom pre zvýšenie kvalifikácie a prípravu kádrov pre normalizáciu, metrológiu a kvalitu (BGIPK), plniacim úlohu skúšobného centra daného orgánu. BGIPK uskutočňuje kvalifikačné skúšky pracovníkov zisťujúcich vady výrobkov ako z Bieloruska tak i iných štátov, vrátane krajín EÚ, a zabezpečuje certifikáciu ich profesionálnej kompetencie v súlade s požiadavkami európskej normy EN 473 a Direktívy 97/23/EU, týkajúcej sa tlakových zariadení.

Strany zdôraznili efektívnosť koordinačnej úlohy TSU Piešťany, š.p. pri vydávaní potvrdenia zhody výrobkov, vyrobených v Bieloruskej republike s požiadavkami technických

normami Európskej únie (EÚ) a BelGISS pri vydávaní potvrdení zhody výrobkov vyrobených v Slovenskej republike s požiadavkami technických noriem Bieloruskej republiky.

Strany tiež prediskutovali budúcu spoluprácu súvisiacu s vytvorením Colnej únie. Prerokovali sa ďalšie možnosti a mechanizmy certifikácie slovenských výrobkov pri dodávkach na územie Bieloruska, Ruska a Kazachstanu s pomocou Gosstandardu.

Na základe pozitívnych výsledkov spolupráce medzi Štátnym úradom pre normalizáciu Bieloruskej republiky a Úradom pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, sa účastníci dohodli na nasledujúcom:

1. pokračovať v spolupráci na základe uzavretých Dohôd;
2. rozšíriť okruh vzájomnej spolupráce v oblasti:
 - úspor energetických zdrojov a ich efektívneho využitia,
 - posudzovania zhody v stavebníctve,
 - trhového dohľadu (výmena skúseností, informácií, atď.),
 - vytvorenia systémov výmeny informácií o nebezpečných výrobkoch,
 - vytvorenia environmentálneho manažmentu v súlade s požiadavkami noriem ISO, série 14000 a zabezpečenia ochrany práce v súlade s požiadavkami noriem OHSAS série 18000,
 - zabezpečovania kvality a bezpečnosti potravinárskych výrobkov;
3. rozvíjať spoločnú činnosť pri posudzovaní zhody s požiadavkami direktív EÚ a európskych noriem výrobkov;
4. uskutočňovať spoločné vedecko-technické semináre, konferencie v otázkach splnenia požiadaviek technických zákonov obidvoch strán;
5. vymieňať si skúsenosti a uskutočňovať stáže špecialistov v oblasti posudzovania zhody a skúšok s vydaním potvrdzujúcich dokumentov obidvoch strán vrátane ich priznania;
6. uskutočňovať spoločné práce v posudzovaní zhody vzájomne dodávaných výrobkov, vrátane uznania výsledkov skúšok, atď.;
7. prepracovať mechanizmus certifikácie slovenských výrobkov pri dodávkach do Colnej únie.

Daný protokol je neoddeliteľnou súčasťou Dohody medzi Štátnym úradom pre normalizáciu, metrológiu a certifikáciu Bieloruskej republiky a Úradom pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky z 23. 6. 1995.

Predseda
Štátneho úradu pre normalizáciu
Bieloruskej republiky

Predseda
Úradu pre normalizáciu, metrológiu
a skúšobníctvo Slovenskej republiky